

County/Condado
----------------

Judicial District:	_____
Distrito judicial:	_____
Court File No.:	_____
N.º de expediente:	_____
Case Type:	Guardianship/Conservatorship
Tipo de caso:	Tutela/Curatela

En el caso de: la tutela de

\_\_\_\_\_

**Personal Well-Being Report  
Informe de bienestar personal**  
(Annual Report of Guardian)  
(Informe anual del tutor)

Minn. Stat. § 524.5-316  
Estatuto de Minn. § 524.5-316

---

This annual Personal Well-Being Report is for the reporting period from/Este Informe anual de bienestar personal corresponde al período de informe del \_\_\_\_\_ to/al \_\_\_\_\_.

<b>The Guardian (You) El tutor (usted)</b>
--

Your name, and the address and phone number where you can be contacted:  
Su nombre, dirección y número de teléfono donde podamos comunicarnos con usted:

Name/Nombre: \_\_\_\_\_

Street Address:  
Calle: \_\_\_\_\_

City, State and Zip Code:  
Ciudad, Estado, Código postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Type/Tipo: \_\_\_\_\_

Email/Correo electrónico: \_\_\_\_\_

**The Person Subject to Guardianship**  
**La persona sujeta a tutela**

1. **Current Address.** The current address and living arrangement of the person subject to guardianship:

**Dirección actual.** La dirección actual y el arreglo de alojamiento de la persona sujeta a tutela:

Street Address:

Calle: \_\_\_\_\_

City, State and Zip Code:

Ciudad, Estado, Código

postal: \_\_\_\_\_

Living Arrangement:

Arreglo de alojamiento: \_\_\_\_\_

2. **Previous Addresses.** Has the person subject to guardianship lived at any other address during this reporting period?

**Direcciones anteriores.** ¿La persona sujeta a tutela ha vivido en alguna otra dirección durante este período de informe?  Yes/Sí  No/No

If **Yes/Si** la respuesta es **Sí**:

Street Address:

Calle: \_\_\_\_\_

City, State and Zip Code:

Ciudad, Estado, Código postal: \_\_\_\_\_

Living Arrangement:

Arreglo de alojamiento: \_\_\_\_\_

Date Range Person Subject to

Guardianship Lived Here:

Intervalos de fechas que la

Persona sujeta a tutela vivió

aquí: \_\_\_\_\_

*If there is more than one previous address, add another sheet.*

*Si hay más de una dirección anterior, agregue otra hoja.*

**Current Conditions/Condiciones actuales**

For questions #3 through #5, rate the **current** mental, physical, and social conditions of the person subject to guardianship by choosing a number on a scale of 1 to 5 (1 = very poor, and 5= excellent). Then give a brief explanation of why you rated the way you did.

Para las preguntas de la 3 a la 5, usted calificará las condiciones mentales, físicas y sociales **actuales** de la persona sujeta a tutela seleccionando un número de una escala del 1 al 5 (1 = muy deficiente y 5 = excelente). Luego, dé una breve explicación del motivo de su calificación.

3. How do you rate their current **mental** condition?  
¿Cómo califica su condición **mental** actual?

1	2	3	4	5
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Very poor Muy deficiente			Excellent Excelente	

The reason you gave this rating:

Motivo de su calificación: \_\_\_\_\_

4. How do you rate their current **physical** condition?

¿Cómo califica su condición **física** actual?

1	2	3	4	5
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Very poor Muy deficiente			Excellent Excelente	

The reason you gave this rating:

Motivo de su calificación: \_\_\_\_\_

5. How do you rate their current **social** condition?

¿Cómo califica su condición **social** actual?

1	2	3	4	5
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Very poor Muy deficiente			Excellent Excelente	

The reason you gave this rating:

Motivo de su calificación: \_\_\_\_\_

<b>The Guardianship/La tutela</b>
-----------------------------------

6. **Contact/Contacto.**

a. In the last year, how often have you had contact with the person subject to guardianship?

En el último año, ¿con qué frecuencia tuvo contacto con la persona sujeta a tutela?

Daily/Diariamente

Weekly/Semanalmente

Monthly/Mensualmente

Other/Otro: \_\_\_\_\_

b. How do you usually contact the person subject to guardianship?

¿Cómo se comunica habitualmente con la persona sujeta a tutela?

- In person/En persona
- By telephone/Por teléfono
- By text/Por mensajes de texto
- By email/Por correo electrónico
- Other/Otro: \_\_\_\_\_

---

### Services/Servicios

Questions #7 through #10 ask whether the person subject to guardianship received any **medical, educational, vocational, or other services** in the last year.

Las preguntas de la 7 a la 10 consultan si la persona sujeta a tutela recibió algún **servicio médico, educativo, vocacional o de otro tipo** en el último año.

7. Did the person receive any **medical services** in the past year?

¿Recibió la persona algún **servicio médico** durante el año pasado?

- Yes/Sí       No/No

If **Yes/Si** la respuesta es **Sí**:

Describe/Describe: \_\_\_\_\_

Were the medical services adequate?

¿Fueron adecuados los servicios médicos?

- Yes/Sí  
 No, because/No, porque: \_\_\_\_\_

8. Did the person receive any **educational services** in the past year?

¿Recibió la persona algún **servicio educativo** durante el año pasado?

- Yes/Sí       No/No

If **Yes/Si** la respuesta es **Sí**:

Describe/Describe: \_\_\_\_\_

Were the educational services adequate?

¿Fueron adecuados los servicios educativos?

- Yes/Sí  
 No, because/No, porque: \_\_\_\_\_

9. Did the person receive any **vocational services** in the past year?

¿Recibió la persona algún **servicio vocacional** durante el año pasado?

- Yes/Sí       No/No

If **Yes/Si** la respuesta es **Sí**:

Describe/Describe: \_\_\_\_\_

Were the vocational services adequate?  
¿Fueron adecuados los servicios educativos?

Yes/Sí

No, because/No, porque: \_\_\_\_\_

10. Did the person receive any **other services** in the past year?

¿Recibió la persona algún **otro servicio** durante el año pasado?

Yes/Sí       No/No

If **Yes/Si** la respuesta es **Sí**:

Describe/Describe: \_\_\_\_\_

Were the other services adequate?

¿Fueron adecuados los otros servicios?

Yes/Sí

No, because/No, porque: \_\_\_\_\_

11. **Restrictions.** Did you place any restrictions on the right of the person subject to guardianship to communicate with and visit with anyone?

**Restricciones.** ¿Puso alguna restricción al derecho de la persona sujeta a tutela a comunicarse y visitar a alguien?

- Having visitors/Tener visitantes;
- Making or receiving telephone calls  
Realizar o recibir llamadas telefónicas;
- Sending or receiving personal mail  
Enviar o recibir correo personal;
- Sending or receiving electronic communications (including through social media); and/or  
Enviar o recibir comunicaciones electrónicas (incluso a través de las redes sociales); y/o
- Participating in social activities.  
Participar en actividades sociales.

Yes/Sí       No/No

If **Yes/Si** la respuesta es **Sí**:

Did you provide written notice of the restrictions to the following?

¿Entregó un aviso por escrito de las restricciones a las siguientes personas?

Court       Yes/Sí       No/No

Tribunal

Person subject to guardianship       Yes/Sí       No/No

Persona sujeta a tutela

Person subject to the restriction       Yes/Sí       No/No

Persona contra quien usted ha impuesto las restricciones

**12. Payment for Services/Pago de servicios.**

- a. Have you received any payment for services to the person subject to guardianship in the past year?

¿Ha recibido algún pago por los servicios prestados a la persona sujeta a tutela en el último año?  Yes/Sí  No/No

If **Yes/Si** la respuesta es **Sí**:

How much did you receive?

¿Cuánto recibió? \$ \_\_\_\_\_

Was any of this money paid by county contract?

¿Se pagó parte de ese dinero por contrato con el condado?

Yes, and the amount paid was/Sí, y la cantidad pagada fue de \$ \_\_\_\_\_

No/No

- b. **Guardian's Current Rate.** List the current rate you charge, or enter \$0 if you do not charge for your services:

**Tarifa actual del tutor.** Indique la tarifa actual que cobra o ingrese \$0 si no cobra por sus servicios: \$ \_\_\_\_\_ per/por \_\_\_\_\_ (hour, day, etc./hora, día, etc.)

- 
13. **Continuation or Changes to the Guardianship.** *Any information you include here is so that the court knows your opinion about the guardianship. This is not a formal request to change or end the guardianship (there are other forms available at [www.mncourts.gov/forms](http://www.mncourts.gov/forms) (choose "Guardianship/Conservatorship" category) for making these requests.*

**Continuación o cambios en la tutela.** *Cualquier información que incluya aquí es para que el tribunal conozca su opinión sobre la tutela. Esta no es una solicitud formal para cambiar o finalizar la tutela (hay otros formularios disponibles en [www.mncourts.gov/forms](http://www.mncourts.gov/forms) (elija la categoría "Tutela/Curatela" ["Guardianship/Conservatorship"]) para realizar estas solicitudes.*

- a. Do you believe the person should still be under guardianship?

¿Cree usted que la persona aún debería estar bajo tutela?  Yes/Sí  No/No

Explain/Explique: \_\_\_\_\_

- b. Do you think the guardianship should be changed?

¿Cree usted que se debería cambiar la tutela?  Yes/Sí  No/No

Explain/Explique: \_\_\_\_\_

14. Are you a professional guardian?  Yes/Sí  No/No  
¿Es usted un tutor profesional?

Under Minnesota law, a professional guardian means a person acting as guardian for three or more people who are not related to the guardian by blood, adoption, or marriage.

Bajo las leyes de Minnesota, un tutor profesional significa una persona que actúa como tutor de tres o más personas que no están relacionadas con el tutor por consanguinidad, adopción o matrimonio.

---

Everything I have stated in this report is true and correct.  
Todo lo que he manifestado en este informe es verdadero y correcto.

---

Dated/Fecha

---

Signature of Guardian/Firma del tutor

Name

Nombre: \_\_\_\_\_

Address

Dirección: \_\_\_\_\_

City/State/Zip

Ciudad/Estado/

Código postal: \_\_\_\_\_

Telephone

Teléfono: \_\_\_\_\_

Email

Correo

electrónico: \_\_\_\_\_

Each year, this report must be given to the person subject to guardianship and to interested persons of record with the court within 30 days after the anniversary of the appointment of the guardian. If the Personal Well-Being Report is not filed within 60 days of the due date, the court shall issue an Order to Show Cause.

Cada año, este informe debe entregarse a la persona sujeta a tutela y a las personas interesadas en el expediente del tribunal en un plazo no mayor a 30 días después del aniversario del nombramiento del tutor. Si el Informe de bienestar personal no se presenta dentro de los 60 días posteriores a la fecha de vencimiento, el tribunal emitirá una Orden para mostrar causa del desacato.

An interested person may notify the court in writing that they do not want to receive copies of annual reports as required by law. There is a *Waiver of Notice* form (GAC110) online at [www.mncourts.gov/forms](http://www.mncourts.gov/forms) (choose the “Guardianship/Conservatorship” category).

Una persona interesada puede notificar al tribunal por escrito que no desea recibir copias de los informes anuales como lo exige la ley. El formulario *Renuncia al aviso* (GAC110) se encuentra en línea en [www.mncourts.gov/forms](http://www.mncourts.gov/forms) (elijá la categoría “Tutela/Curatela”

[“Guardianship/Conservatorship”]).